Ciel Scans presents

Score of seventh class.

Presented by Tohka Shamo

Chapter 6

Translator	Wanderer28
Cleaner	Sportlich
Typesetter	Sportlich
Proofreader	Volandum
QC	mesdagar
Raws	Public

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

SFX: SLAP

ta City Hall
PREZ~
I'VE RECEIVED SOME FLOWERS AND MESSAGES~
ガチャ
OKA~Y
ガチャ
SFX: CHATTER
I'll be entering the namelist now.
I see
AZUMI-SENPAI~
THE AV TEAM'S CALLING FOR YOU~
I'LL BE COMING NOW~

TL NOTE: REG PERF = REGULAR PERFORMANCE

BEING PRESIDENT MUST BE DIFFICULT, HUH...
THE REG PERF IS A JOB TASKED TO SECOND YEARS, THAT'S WHY.
EVEN YONEZAWA-SENPAI'S THE ORGANIZING HEAD; SHE'S QUITE BUSY TOO.
BY THE WAY, YOUHEI.
YOU HAVEN'T GOTTEN BACK YOUR NECKTIE FROM SAEKI-SENPAI; IS THAT FINE?
YEAH.
THE LEAST WE CAN DO AS FIRST YEARS IS TO BE GOOD JUNIORS AND WARM UP OUR INSTRUMENTS.

SFX: BLOW

IT'D BE A BIG PROBLEM IF YOU WENT ON-STAGE WITHOUT IT.
AH
AZUMI-SENPAI!
YE~S
SFX: TURN
WHAT'S UP, YOUHEI?
UH, IT'S...
WA!

SHOCK
EH
THAT,
I NEED IT FOR THE PERFOR-MANCE.
SAY IT SOON-ER!!
I'd have gone on-stage with it!!
NO...
YOU WERE QUITE BUSY, SO I COULDN'T TELL YOU SOONER...
!
HERE.
Seri-ously
SFX: PUTS ON

はっ
ニヤ
ニヤ
ニヤ
ニヤ
SFX: GRIN
SFX: SHOCK
.....
OKAY.
べちっ
DO IT YOUR-SELF.
SFX: SLAP
Hey, where's your ribbon, Azumi?
No worries, it's with me.
In my pocket
.....

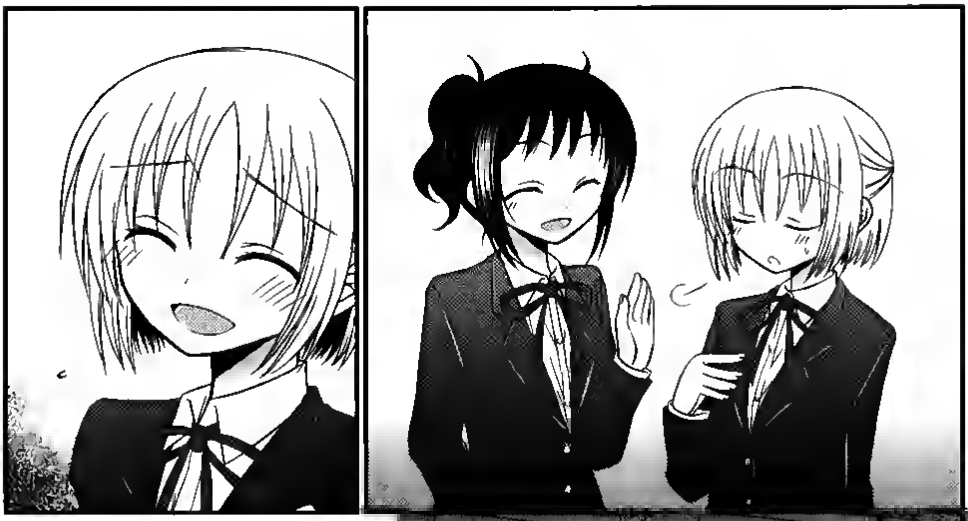
North High Band's rep is here to visit you.
.....
WELL THEN!
WAIT-ING ROOM A
WARM-ING UP
ガヤ
ガヤ
ガヤ

SFX: CHATTER

THANKS TO EVERYONE, EVERYTHING IS GOING AS PLANNED.
THE AUDIENCE HAS ALSO BEEN SEATED WITHOUT A PROBLEM.
NOW, BEFORE OUR FIRST PERFORMANCE,
A FEW WORDS FROM OUR PRESIDENT, PLEASE.
EH, ME!?
AREN'T THESE SPEECHES SUPPOSED TO BE GIVEN OUT BY THE ORGANISING HEAD OR BY THE TEACHER?
NO, NO.
HEY, COME ON. I'LL DO THE CLOSING SPEECH.
EHH-H...

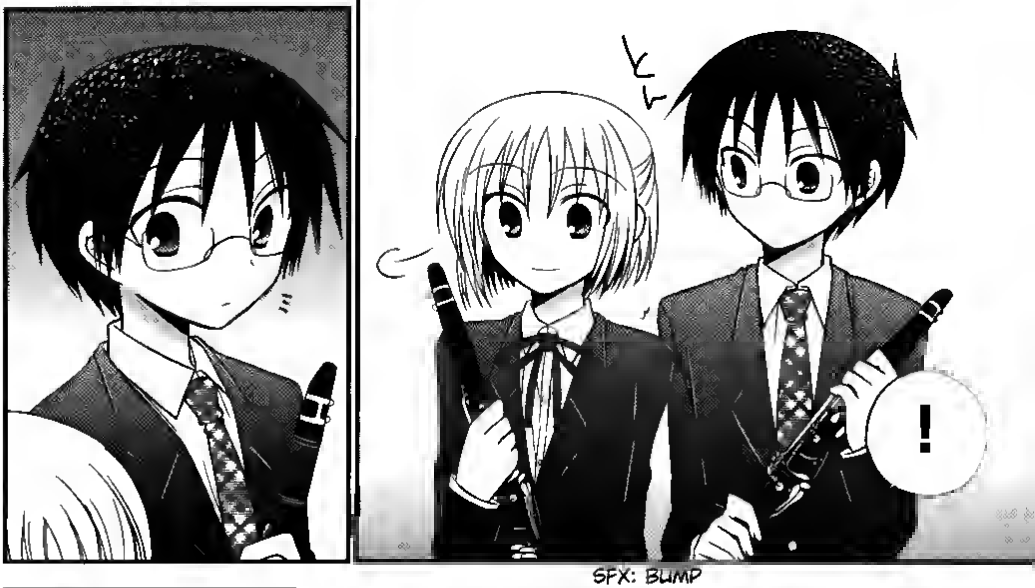
.....
UH,
UM,
WE'VE ALL PRACTISED A LOT TO DATE, AND A LOT OF THINGS HAVE HAPPENED, BUT
I'M GLAD THAT WE ARE ALL HERE TODAY FOR THIS PERFORMANCE.
WITH THE THIRD YEARS, TOO;
THIS WILL BE THE LAST TIME THEY WILL BE PERFORMING WITH US, AND WE'LL BE SAD TO SEE THEM GO, BUT...
BUT,

TO THE VERY END, LET'S SEND THEM OFF WITH A SMILE.
AND MAKE THIS PERFORMANCE A GOOD ONE!
LET'S ALL ENJOY PLAYING OUT THERE!
ぱちぱち
ぱちぱち
ゆっ
SFX: CLAP
SFX: WAH
よしっ
WELL THEN, LET'S KEEP THOSE SPIRITS UP!!!
KOMAKI BRASS, FIGHT!!!
おー!!
SFX: ALL RIGHT!
SFX: YEAH!!



TL NOTE: PERSONAL HANDY-PHONE SYSTEM. LIKE A HANDPHONE.

MAY I HAVE YOUR ATTENTION, PLEASE.
PLEASE SWITCH OFF YOUR PHONES, PHSES*, AND OTHER ELECTRONIC DEVICES.
THAT EATING AND SMOKING ARE NOT ALLOWED ON THE PREMISES.
It's cold at the stage wings, so please keep your instruments warm ~
Uuuuu.. I'm so nervous.
Don't worry, everything's alright.



SFX: BUMP

SFX: SQUEEZE

!
...YOU'RE NERVOUS YOURSELF, AREN'T YOU.
IS IT FINE IF I DO THIS?
.....

Komaki City High School Brass Band
17TH REGULAR PERFORMANCE
OKAY.

THANKS FOR THE HARD WORK ~~~!
IT'S LATE, SO PLEASE GO BACK HOME IMMEDIATELY, OKAY~?
WE'LL MEET UP IN FRONT OF THE STATION AT 6PM FOR THE CLOSING PERFORMANCE, ALRIGHT~?
NNN~ NNGH ~~

IT'S OVER!!
THANKS FOR THE HARD WORK.
Ah
IT'S ONLY TEA, BUT STILL...
Same to you.
THE PERFOR-MANCE WAS SO QUICK,
EVEN THOUGH SO MANY PREPA-RATIONS WERE INVOLVED.
WELL, THAT'S HOW IT IS.
I'M GLAD NOTHING TROUBLING CROPPED UP.
YEAH.
.....

I COULDN'T HELP BUT BE NERVOUS BEFORE IT STARTED.
... REALLY.

ギュ
!

SFX: SQUEE--

DID THIS FOR ME.
AT THAT TIME, YOUHEI, YOU

SO,
UHM...
.....
THANKS.
I GUESS.
W-
WELL... AZUMI, YOU'RE ALWAYS WORKING SO HARD AT EVERYTHING,
I DIDN'T KNOW WHAT I COULD HELP YOU WITH.
YEAH.

IT'S GOING TO BE YOU GUYS DOING IT NEXT YEAR.
DO YOUR BEST!
ぽ
SFX: SHINE
.....
AS LONG AS IT'S WITHIN MY CAPABILITIES, I'LL WORK AS HARD AS I CAN.
MMN, GO EASY OKAY?
.....
!

AZUMI.
HM?
THIS,
HERE, IT'S DONE.
MMN.

OH, YOU'RE NOT SO JITTERY ANYMORE?
YEAH.
HOW'S THAT. I DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT

YOU'RE BLUSHING.
YEAH.
SFX: GIGGLE

I WONDER HOW MANY NEW PEOPLE WE WILL HAVE THIS YEAR...
WE'RE GOING TO INVITE THEM TODAY, RIGHT?
H-
HEY, WHAT'S WITH THAT NONSENSE?
IT DOESN'T SUIT YOU, RIGHT?
ONCE THE JUNIORS COME IN, YOU'LL BECOME A SENIOR, RIGHT?
YOUHEI-SENPAI. (LOL)
EXCUSE ME~
THEN, FOR THOSE WHOSE HANDS ARE STILL FREE, LET'S TAKE THESE FLIERS AND DISTRIBUTE THEM AT THE FIRST YEARS' BLOCK.
I made them

TL NOTE: SENPAI = SENIOR. THAT'S THE JOKE.

TL NOTE: TEMPORARY CLUB: 仮入部 (KARINYUUBU) IS THE GROUP OF JUNIORS UNDER A TRIAL PERIOD FOR THE CLUB BEFORE THEY ARE ACCEPTED INTO THE CLUB PROPERLY.

7時間目の音符（ノート） 1

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!